



Pumptrol™
Pressure Switch
Interruptor de presión
Pressostat

Class / Clase / Classe
9013
Types / Tipos / Types
FSG, FYG, FSW, FYW

⚠ CAUTION

EXCESSIVE PRESSURE HAZARD

Do not use this switch where the pressure exceeds 220 psi (1517 kPa).

Excessive pressure can cause seal leakage, resulting in injury or equipment damage.

⚠ PRECAUCIÓN

PELIGRO DE PRESIÓN EXCESIVA

No utilice este interruptor cuando la presión exceda 1517 kPa (220 lbs/pulg²).

La presión excesiva puede producir fugas por el sello, lo cual puede causar lesiones o daño al equipo.

⚠ ATTENTION

RISQUE DE PRESSION EXCESSIVE

N'utilisez pas ce pressostat lorsque la pression dépasse 1517 kPa (220 lb/po²).

Une pression trop forte peut entraîner des fuites par le joint, ce qui peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Replacement Contacts Contactos de repuesto Contacts de rechange	For Types Para tipos Pour types	Catalog No. Nº. de catálogo Nº de catalogue
Complete Contact Replacement Kit (includes new diaphragm)	9013FSG, 9013FSW	9998PC241
Accesorio completo de repuesto de los contactos (incluye un diafragma nuevo)		
Kit complet de rechange des contacts (inclut un diaphragme neuf)	9013FYG, 9013FYW	9998PC242

See the reverse side for adjustment instructions.
For more product information, visit www.us.SquareD.com/Pumptrol.

Consulte las instrucciones de ajuste al dorso de este documento.
Para obtener más información sobre el producto, visite el sitio web:
www.us.SquareD.com/Pumptrol.

Voir au dos pour les directives de réglage. Pour obtenir davantage d'informations, visiter www.us.SquareD.com/Pumptrol.

Form M4 only—Low water or loss of system pressure will cause the pump to be cut off. After the fault in the system has been corrected, move the lever to Start and hold it until enough pressure builds up to keep the contacts closed.

Forma M4 solamente—Un bajo nivel de agua o una pérdida de presión en el sistema hará que se desconecte la bomba. Después de haber corregido la falla del sistema, mueva la palanca a "arranque" y sosténgala hasta que la presión aumente lo suficiente para mantener los contactos cerrados.

Forme M4 seulement—Un bas niveau d'eau ou la perte de pression du système causera l'arrêt de la pompe. Après avoir corrigé le problème du système, amener le levier sur « démarrage » et le laisser jusqu'à ce que la pression ait suffisamment augmenté pour maintenir les contacts fermés.



SQUARE D

by Schneider Electric

ADJUSTMENT / AJUSTE / RÉGLAGE

Adjust in the proper sequence:

1. **Range:** Turn nut down (CW) for higher cut-in pressure, or up (CCW) for lower cut-in.
2. **Differential:** Turn nut down (CW) for higher cut-out pressure, or up (CCW) for lower cut-out.

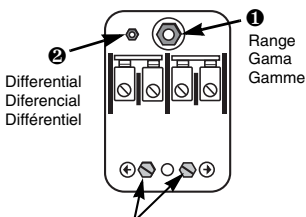
Check switch operation several times after adjustment to ensure proper pressure setting.

Ajuste en la secuencia correcta:

1. **Gama:** Gire la tuerca hacia abajo (CW) para aumentar la presión de conexión o hacia arriba (CCW) para disminuirla.
2. **Diferencial:** Gire la tuerca hacia abajo (CW) para aumentar la presión de desconexión o hacia arriba (CCW) para disminuirla. Compruebe el funcionamiento del interruptor varias veces después de ajustarlo para asegurarse de obtener la presión apropiada.

Régler dans la bonne séquence :

1. **Gamme :** Tourner l'écrou vers le bas (CW) pour augmenter la pression de connexion, ou vers le haut (CCW) pour la diminuer.
2. **Différentiel :** Tourner l'écrou vers le bas (CW) pour augmenter la pression de coupure, ou vers le haut (CCW) pour la diminuer. Après le réglage, vérifier le fonctionnement du pressostat plusieurs fois afin d'assurer une réglage correcte de la pression.



Grounding provisions: #10-32 screws.

Torque screws to 15–20 lb-in (1.7–2.3 N•m).

Provisiones de puesta a tierra: tornillos no.10-32.

Apriete los tornillos en 1,7–2,3 N•m (15–20 lbs-pulg).

Provisions de m.à.l.t. : vis n° 10-32.

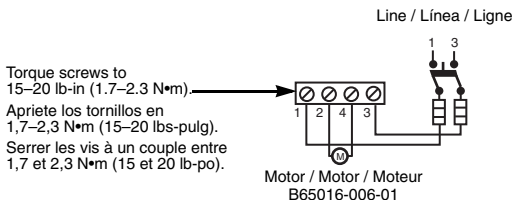
Serrer les vis à un couple entre 1,7 et 2,3 N•m (15 et 20 lb-po).

- ♦ CW = en sentido de las manecillas del reloj / sens horaire
- CCW = en sentido contrario de las manecillas del reloj / sens anti-horaire

WIRING DIAGRAM

DIAGRAMA DE ALAMBRADO

SCHÉMA DE CÂBLAGE



Torque screws to 15–20 lb-in (1.7–2.3 N•m).

Apriete los tornillos en 1,7–2,3 N•m (15–20 lbs-pulg).

Serrer les vis à un couple entre 1,7 et 2,3 N•m (15 et 20 lb-po).

Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
8001 Knightdale Blvd.
Knightdale, NC 27545
1-888-SquareD
(1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric México
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300
México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario
M4B 1 Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca